



nā Te Rūnanga Kāwanatanga mō ngā Hononga i Waenga i te Māori me te Karauna - Te Komiti o Te Arawhiti i

Pūkete Whakatau

This document contains information for the New Zealand Cabinet. It must be treated in confidence and handled in accordance with any security classification, or other endorsement. The information can only be released, including under the Official Information Act 1982, by persons with the appropriate authority.

Te Mahere Whakatinana i te Maihi Karauna - Maihi Karauna Implementation Plan

Te Horopaki Te Whanaketanga Māori

Nō te 17 o Hepetema 2019, nā Te Rūnanga Kāwanatanga mō ngā Hononga i Waenga i te Māori me te Karauna - Te Komiti o Te Arawhiti i:

- 1 mōhio te Komiti ka whakaputaina e te Minita Whanaketanga Māori te mahere whakatinana i te Maihi Karauna i mua i te 30 o Hepetema 2019;
- 2 whakaāe te Komiti kia riro mā te Minita Whanaketanga Māori e panoni ngā kōrero e tika ana kia panonitia i muri i te hōmiromirotanga, i mua i te whakaputanga;
- 3 mōhio te Komiti ka whakahōutia te mahere whakatinana i ia tau hei kapo i ngā mahi hōu me ngā mahi e ara ake ana;
- 4 mōhio te Komiti ka tukuna ngā mahere whakatinana hōu ki a Te Papa Kōrero me Te Rūnanga Reo hei tautuhi i ngā tūraru e pā ana ki te whakatinananga me ngā mahi whakaiti i aua tūraru, hei whakawātea hoki i ngā huarahi o te mahi tahi me te pānga takitini, e hāngai ana ki ngā āheinga a tēnā, ā tēnā;
- 5 mōhio te Komiti kua oti te Anga tūhono o te Aroturuki me te Aromātai me te Rārangi Kaupapa kia Rangahau Ngātahitia mō Te Whare o te Reo Mauri Ora;
- 6 mōhio te Komiti he tūraru te korenga o ngā raraunga pono e kohia hei ine i te angitu o te Maihi Karauna me Te Whare o te Reo Mauri Ora e ārai ana i te aromātaitananga whaihua;
- 7 mōhio te Komiti kua pōhiritia te Kaitatau a te Kāwanatanga ki te tāpae kōrero ki a Te Papa Kōrero hei a Noema e pā ana ki te hōtaka mahi a Tatauranga Aotearoa hei whakapakari i ngā raraunga reo Māori, tae atu ki te anamata o Te Kupenga me te Rārangi Uiui Whānui mō te Hapori;
- 8 mōhio te Komiti e mārama ana ngā āpiha nō ngā pokapū e hāngai ana me hāngai rawa ngā arotake ā-ture, ā-pūnaha hoki puta noa i te rāngai tūmatanui ki te Maihi Karauna, ā, ka puta he rara i aua arotake ki ngā mahere whakatinana ā haere ake nei;

- 9 mōhio mā Te Puni Kōkiri ruruku i te whakaritenga o tētahi mōkihi Whakarauora Reo mō te Tahua 2020 hei āwhina atu kia whai māramatanga ai ngā tukanga whakatau i te Tahua.

Rachel Clarke
Kaituhituhi Komiti

(see over for English translation)

I tae ā tinana a:
Rt Hon Winston Peters
Hon Kelvin Davis (Chair)
Hon Grant Robertson
Hon Andrew Little
Hon Stuart Nash
Hon Shane Jones
Hon Peeni Henare
Hon Willie Jackson

I tae ā tinana ngā āpiha mai i:
Te Tari o te Pirimia
Te Rōpū Āpiha mō Te Rūnanga Kāwanatanga mō ngā
Hononga i Waenga i te Māori me te Karauna: Te Komiti o

Released by the Minister for Māori Development



Cabinet Māori Crown Relations - Te Arawhiti Committee

Minute of Decision

This document contains information for the New Zealand Cabinet. It must be treated in confidence and handled in accordance with any security classification, or other endorsement. The information can only be released, including under the Official Information Act 1982, by persons with the appropriate authority.

Te Mahere Whakatinana i te Maihi Karauna - Maihi Karauna Implementation Plan

Portfolio Māori Development

On 17 September 2019, the Cabinet Māori Crown Relations: Te Arawhiti Committee:

- 1 **noted** that the Minister for Māori Development intends to publish the Maihi Karauna implementation plan, attached to the paper under MCR-19-SUB-0033, by 30 September 2019;
- 2 **authorised** the Minister for Māori Development to make any necessary editorial changes to the implementation plan prior to publishing;
- 3 **noted** that the implementation plan will be updated annually to capture new and emerging actions;
- 4 **noted** that updated implementation plans will be provided to Te Papa Kōrero and Te Rūnanga Reo to identify implementation risks and their mitigations, and to advance opportunities for collaboration and collective impact, in line with their respective functions;
- 5 **noted** the completion of the joint Monitoring and Evaluation Framework and Shared Research Agenda for Te Whare o te Reo Mauri Ora;
- 6 **noted** that not maintaining reliable data sets to measure the success of the Maihi Karauna and Te Whare o te Reo Mauri Ora is a risk to effective evaluation;
- 7 **noted** that the Government Statistician has been invited to address Te Papa Kōrero in November on the Statistics NZ work programme to strengthen te reo Māori data, including the future of Te Kupenga and the General Social Survey;
- 8 **noted** that officials from relevant agencies are cognisant of the need for key legislative and system reviews across the public sector to align with the Maihi Karauna, and that these will have implications on future implementation plans;

- 9 noted that Te Puni Kōkiri officials intend to co-ordinate development of a Whakarauora Reo package for Budget 2020 to help inform Budget decision making processes.

Rachel Clarke
Committee Secretary

Present:

Rt Hon Winston Peters
Hon Kelvin Davis (Chair)
Hon Grant Robertson
Hon Andrew Little
Hon Stuart Nash
Hon Shane Jones
Hon Peeni Henare
Hon Willie Jackson

Officials present from:

Office of the Prime Minister
Officials Committee for MCR

Hard-copy distribution:

Minister for Māori Development

Released by the Minister for Māori Development